

## صحيفة بيانات السلامة

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE BRONZE CHAMPAGNE J1/8578

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م : FRS-40 SEMI-GLOSS BASE BRONZE CHAMPAGNE J1/8578  
SDS code : 40928578B

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

استخدامات المنتج :

Solvent borne coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIIERS Cedex  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسنول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه  
رقم هاتف الطوارئ :

PSRA\_PAMIIERS@akzonobel.com

+33 (0)5 34 01 34 01  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط :

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 3  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف  
السرطنة - الفئة 2  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

عبارات المخاطر :

تحذير

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
يشتهبه بأنه يسبب السرطان.

عبارات التحذير

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 1.01

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/1

## القسم 2. بيان الأخطار

يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماية/ملابس للحماية ووقاء للعينين وألوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.

إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بارداً.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

لا توجد الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

خايط : مادة/مستحضر

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
n-butyl acetate	≥10 - ≤25	123-86-4
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≥10 - ≤25	108-65-6
xylene	<10	1330-20-7
4-methylpentan-2-one	≤5	108-10-1
2-ethoxy-1-methylethyl acetate	≤3	54839-24-6
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

يراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات ملامسة العين لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خناق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

يراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنية إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشر بها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغبثان إذ أن التقيؤ بنطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خناق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

### آثار صحية حادة كامنة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 6-10-2022 1.01 : نسخة

تاريخ الإصدار السابق : 1-10-2022 12/2

AkzoNobel

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.
- علامات/أعراض فرط التعرض**
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

### راجع المعلومات الخاصة بالسُمِّية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. ألق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة. لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبلوعات ومجري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستخدام المسحاة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البلوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). تجنب التعرض - يراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## بارامترات التحكم

## حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن	حدود التعرض
n-butyl acetate	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 723 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. TWA: 241 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
2-methoxy-1-methylethyl acetate	<b>OEL EU (أوروبا, 2/2017).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 275 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. STEL: 550 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة.
xylene	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
4-methylpentan-2-one	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> STEL: 208 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 50 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 83 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	<b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> تمتص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>values limit exposure occupational indicative of list</b> STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لموصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

**حماية الجلد**

- حماية يديوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.
- أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.
- وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.
- حماية تنفسية :** بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانمين. يجب استعمال أقمعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

**القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة****المظهر**

- الحالة الفيزيائية :** سائل.
- اللون :** ذهب.
- الرائحة :** خاصة.
- عتبة الرائحة :** غير متوفرة.
- pH :** غير متوفرة.
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد :** غير متوفرة.
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :** غير متوفرة.
- نقطة الوميض :** كأس مغلق: 28°
- معدل التبخر :** غير متوفرة.
- القابلية على الاشتعال :** غير متوفرة.
- الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال :** وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1% أعلى 9.8% (acetate ethoxy-1-methylethyl-2)
- الضغط البخاري :** غير متوفرة.
- كثافة البخار النسبية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl-2). المتوسط الترجيحي: 4.06 (الهواء = 1)
- الكثافة النسبية :** غير متوفرة.
- الذوبانية (نيات) :** غير ذوبانية في المواد الآتية: ماء بارد.
- معامل تفريق الأوكتانول/الماء :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الانحلال :** غير متوفرة.
- اللزوجة :** كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 9.5 /s<sup>2</sup>cm  
كينماتي (40°): 1.01 /s<sup>2</sup>cm
- الخواص الانفجارية :** غير متوفرة.
- خواص مؤكسدة :** غير متوفرة.
- الذوبانية في الماء :** غير متوفرة.

**القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

الثبات الكيميائي : المُنتج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

الظروف التي ينبغي تجنبها : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

نواتج التحلل الخطرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

**القسم 11. المعلومات السمية****معلومات حول الآثار السمية****سمية حادة**

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض	
n-butyl acetate	LC50 استنشاق غاز.	فأر	390 جزء من المليون	4 ساعات	
	LC50 استنشاق بخار	فأر	6 جرام / م <sup>3</sup>	2 ساعات	
	LD50 جلدي	أرنب	<17600 مج / كجم	-	
	LD50 في البريتون	فأر	1230 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	خنزير هندي	4700 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	6 جرام / كجم	-	
	LD50 بالفم	أرنب	3200 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	10768 مج / كجم	-	
	xylene	LC50 استنشاق غاز.	فأر	6700 جزء من المليون	4 ساعات
		LC50 استنشاق غاز.	فأر	5000 جزء من المليون	4 ساعات
LC50 استنشاق غاز.		فأر	6670 جزء من المليون	4 ساعات	
LD50 في البريتون		فأر	1548 مج / كجم	-	
LD50 في البريتون		فأر	1548 مج / كجم	-	
LD50 في البريتون		فأر	2459 مج / كجم	-	
LD50 بالفم		فأر	2119 مج / كجم	-	
LD50 بالفم		فأر	4300 مج / كجم	-	
LD50 بالفم		فأر	4300 مج / كجم	-	
LD50 تحت الجلد		فأر	1700 مج / كجم	-	
4-methylpentan-2-one	LD50 في البريتون	خنزير هندي	800 مج / كجم	-	
	LD50 في البريتون	فأر	268 مج / كجم	-	
	LD50 في البريتون	فأر	400 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	خنزير هندي	1600 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	1900 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	2850 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	2080 مج / كجم	-	
	LD50 بالفم	فأر	4600 مج / كجم	-	
	ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
		LC50 استنشاق بخار	فأر	35500 مج / م <sup>3</sup>	2 ساعات
LC50 استنشاق بخار		فأر	55000 مج / م <sup>3</sup>	2 ساعات	
LD50 جلدي		أرنب	<5000 مج / كجم	-	
LD50 جلدي		أرنب	17800 uL/kg	-	
LD50 في البريتون		فأر	2624 uL/kg	-	
LD50 بالفم		فأر	3500 مج / كجم	-	
LD50 بالفم		فأر	3500 مج / كجم	-	

**التهييج/التآكل**

## القسم 11. المعلومات السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
n-butyl acetate	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 mg 24 ساعات	- -
xylene	الأعين - مُهيج خفيف الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب فأر أرنب	- - - -	87 mg 24 ساعات 5 mg 8 ساعات 60 UI 24 ساعات	- - - -
4-methylpentan-2-one	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 % 24 ساعات	- -
	الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف	أرنب أرنب	- -	40 mg 24 ساعات	- -
ethylbenzene	الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف	أرنب أرنب	- -	500 mg 24 ساعات	- -
				15 mg	

الاستحسان.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
n-butyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-ethoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

: ملامسة العين

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

: استنشاق

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 1.01

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/8



**القسم 11. المعلومات السمية**

يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .  
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

**أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية**  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
ليست هناك بيانات معينة.

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد****التعرض قصير المدى**

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.  
التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

**التعرض طويل المدى**

التأثيرات الفورية المحتملة : غير متوفرة.  
التأثيرات المتأخرة المحتملة : غير متوفرة.

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
يشبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

عامة :  
السرطنة :  
التأثير على الجينات :  
السمية التناسلية :

**القسم 12. المعلومات الإيكولوجية****السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأصناف	التعرض
n-butyl acetate	حاد LC50 32 مج / لتر مياه البحر	قشريات - salina Artemia	48 ساعات
	حاد LC50 100000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - macrochirus Lepomis	96 ساعات
	حاد LC50 18000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد LC50 185000 ميكروجرام / لتر مياه البحر	السماك - beryllina Menidia	96 ساعات
	حاد LC50 62000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - rerio Danio	96 ساعات
	حاد EC50 90 مج / لتر ماء عذب	قشريات - subglobosa Cypris	48 ساعات
	حاد LC50 8.5 جزء من المليون مياه البحر	قشريات - pugio Palaemonetes	48 ساعات
	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	قشريات - pugio Palaemonetes	48 ساعات
	حاد LC50 15700 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - macrochirus Lepomis - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	96 ساعات
	حاد LC50 20870 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - macrochirus Lepomis	96 ساعات
xylene	حاد LC50 19000 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - macrochirus Lepomis	96 ساعات
	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السماك - promelas Pimephales	96 ساعات

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

1.01 : نسخة

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/9

## القسم 12. المعلومات الأيكولوجية

4-methylpentan-2-one	حاد 16940 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	سمك - auratus Carassius
	حاد 505000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	سمك - promelas Pimephales
ethylbenzene	حاد 540000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	سمك - promelas Pimephales
	حاد 537000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	سمك - promelas Pimephales - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)
	مزمّن 78 NOEC مج / لتر ماء عذب	21 أيام	براغيث الماء - magna Daphnia
	مزمّن 168 NOEC مج / لتر ماء عذب	33 أيام	سمك - promelas Pimephales - جنين
	حاد 4900 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	72 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema
	حاد 7700 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	96 ساعات	الطحالب - costatum Skeletonema
	حاد 4600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella
	حاد 5400 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	72 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella
	حاد 3600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella
	حاد 6.53 EC50 مج / لتر مياه البحر	48 ساعات	قشريات - sp Artemia - يرقات قشريات في طور نوبليوس
	حاد 13.3 EC50 مج / لتر مياه البحر	48 ساعات	قشريات - sp Artemia - يرقات قشريات في طور نوبليوس
	حاد 2.97 EC50 مج / لتر ماء عذب	48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة
	حاد 2.93 EC50 مج / لتر ماء عذب	48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة
	حاد 8.78 LC50 مج / لتر مياه البحر	48 ساعات	قشريات - sp Artemia - يرقات قشريات في طور نوبليوس
	حاد 13.3 LC50 مج / لتر مياه البحر	48 ساعات	قشريات - sp Artemia - يرقات قشريات في طور نوبليوس
	حاد 40000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	48 ساعات	قشريات - magister Cancer - يرقات السلطعون (الزونية)
	حاد 18.4 LC50 مج / لتر ماء عذب	48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة
	حاد 13.9 LC50 مج / لتر ماء عذب	48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia - حديث الولادة
	حاد 75000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia
	حاد 5100 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	96 ساعات	السمك - menidia Menidia
	حاد 9090 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	السمك - promelas Pimephales
	حاد 9100 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	السمك - promelas Pimephales
حاد 4200 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	96 ساعات	السمك - mykiss Oncorhynchus	
حاد 4.3 LC50 ul/لتر مياه البحر	96 ساعات	السمك - saxatilis Morone - غير ناضج (في طور التجنيح، الفقس، الفطم)	

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

## القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض
xylene	3.12	8.1 إلى 25.9	مُنخفض
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُنخفض
2-ethoxy-1-methylethyl acetate	0.76	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض

## القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 1.01

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/10

AkzoNobel




## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

: طرائق التصريف ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT
فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
			
مجموعة التعبئة	III	III	III
الأخطار البيئية	لا.	لا.	No.

## معلومات إضافية

UN : استثناء السوائل اللزجة هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.1.

IMDG : جداول الطوارئ E-F, E-S, E-S استثناء السوائل اللزجة هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقًا لـ 2.3.2.5.

: احتياطات خاصة للمستخدم النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

: النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

## قائمة جرد المخزون

: أسترااليا لم تُحدّد.  
: كندا لم تُحدّد.  
: الصين لم تُحدّد.  
: أوروبا لم تُحدّد.  
: اليابان قائمة اليابان (ENCS): لم تُحدّد.  
: نيوزيلندا قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL): لم تُحدّد.  
: نيوزيلندا لم تُحدّد.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

المُحدّد:	لم تُحدّد.
القليبين :	لم تُحدّد.
جمهورية كوريا :	لم تُحدّد.
تايوان :	لم تُحدّد.
تايلاند :	لم تُحدّد.
تركيا :	لم تُحدّد.
الولايات المتحدة :	لم تُحدّد.
فيتنام :	لم تُحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

## السيرة

تاريخ الطبع :	6 أكتوبر 2022
تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	6 أكتوبر 2022
تاريخ الإصدار السابق :	1 أكتوبر 2022
نسخة :	1.01
مفتاح الاختصارات :	

ATE = تقدير السمية الحادة  
 BCF = مُعامل التركيز الحيوي  
 GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
 IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
 IBC = حاوية سوانب وسيطة  
 IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
 LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
 MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978.  
 ("ماربول" = التلوث البحري)  
 N/A = غير متوفرة  
 SGG = مجموعة الفصل  
 UN = الأمم المتحدة

## الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تآكل/تهيج الجلد - الفئة 3 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف السرطنة - الفئة 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب طريقة الحساب

## المراجع :

غير متوفرة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

## ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel